

NACIONES UNIDAS

UN LIBRARY



FEB 24 1981

Distr.  
GENERAL

ASAMBLEA  
GENERAL



UNTA COLLECTION  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD

A/36/91  
S/14360 ✓  
5 febrero 1981  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCES/  
INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo sexto período de sesiones  
LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo sexto año

Carta de fecha 3 de febrero de 1981, dirigida al Secretario General  
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las  
Naciones Unidas

Tengo el honor de enviarle, para su información, el texto de la declaración de 31 de enero de 1981 del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Kampuchea Democrática sobre las maniobras iniciadas en Saigón por las autoridades de Hanoi.

Le agradecería que tuviera a bien disponer que el texto de la presente carta fuera distribuido como documento oficial de la Asamblea General, de conformidad con el tema del programa titulado "La situación en Kampuchea", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith  
Embajador  
Representante Permanente  
de Kampuchea Democrática

ANEXO

DECLARACION DEL PORTAVOZ DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
DE KAMPUCHEA DEMOCRATICA SOBRE LAS MANIOBRAS INICIADAS EN SAIGON  
POR LAS AUTORIDADES DE HANOI

31 de enero de 1981

El día 28 del presente mes de enero, las autoridades de Hanoi lanzaron, en Saigón, su propuesta de una llamada conferencia y unas llamadas condiciones para la retirada parcial de sus tropas de Kampuchea.

Estas maniobras diplomáticas se producen en un momento en que las autoridades de Hanoi se hunden cada vez más en dificultades inextricables, tanto en el campo de batalla, en Kampuchea, en medio de la estación seca, como en el propio Viet Nam y en el escenario internacional, donde se encuentran completamente aisladas. Tras el fracaso del debate que intentaron llevar a cabo en la Asamblea General de las Naciones Unidas durante su trigésimo quinto período de sesiones sobre su llamada cuestión de la paz, la estabilidad y la cooperación en el Asia sudoriental, estas autoridades se han visto sujetas a presiones cada vez mayores por parte de los países amantes de la paz y la justicia del Asia sudoriental y de todo el mundo para que apliquen las resoluciones de las Naciones Unidas, retirando todas sus tropas de Kampuchea.

Arrinconados en esta vía muerta, aún más grave que aquélla en las que se encontraban durante la pasada estación de lluvias, las autoridades de Hanoi han iniciado las maniobras de Saigón.

El Gobierno de Kampuchea Democrática denuncia enérgicamente estas maniobras, que no aportan nada nuevo, a menos que constituyan una pura propaganda urdida para las circunstancias por las autoridades de Hanoi, que, por una parte, quieren reducir la presión de la opinión pública mundial para que retire todas sus tropas de Kampuchea, y, por otra, quieren obtener lo que no han podido conseguir en el campo de batalla en Kampuchea, a saber, el reconocimiento de su invasión de Kampuchea y de su "Federación indochina" como hecho consumado. La celebración de una conferencia propuesta entre los países llamados indochinos, por una parte, y los países de la Asociación de las Naciones del Asia Sudoriental, por otra, no tiene otro objetivo. Los países indochinos, así denominados públicamente por las autoridades de Hanoi, no son otra cosa sino esa siniestra "Federación indochina" denunciada por Kampuchea Democrática desde hace muchos años. Las maniobras de las autoridades de Hanoi para hacer participar a los países de la Asociación de las Naciones del Asia Sudoriental en la mesa de negociaciones con la administración vietnamita de Phnom Penh no se diferencian en nada de las de Vientiane, que ya han sido frustradas, ni de las iniciadas por los soviéticos para entrar en negociaciones con las autoridades que instalaron en Kabul.

La conferencia internacional decidida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, por una mayoría abrumadora de votos, constituye un marco apropiado para resolver el problema de Kampuchea y el de la paz en el Asia sudoriental. El

escenario que las autoridades de Hanoi se han esforzado en montar en Saigón para iniciar una conferencia a su gusto nunca servirá para sacarles del banquillo de los acusados en el que se encuentran, el de los culpables del crimen de agresión contra Kampuchea, el del recurso a la ley de la jungla y el de la violación de los principios de no alineación, de la Carta de las Naciones Unidas, del derecho internacional y de los principios que rigen las relaciones entre Estados.

El Gobierno de Kampuchea Democrática condena y rechaza categóricamente tales maniobras diplomáticas de las autoridades de Hanoi. Confía en que la prudencia y la justicia de los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y de los países amantes de paz y de justicia de todo el mundo desenmascaren esas péfidas maniobras. La única clave de la solución del problema de Kampuchea, la que abre paso al regreso a la paz en Kampuchea, a la restitución al pueblo de Kampuchea de su derecho a decidir por sí mismo su destino, así como al restablecimiento de la paz, la estabilidad y la seguridad en el Asia sudoriental, consiste en que las autoridades de Hanoi retiren todas sus tropas de Kampuchea de conformidad con las resoluciones 34/22 y 35/6 de las Naciones Unidas. A tal fin, el Gobierno de Kampuchea Democrática apoya la convocatoria de una conferencia internacional de conformidad con las resoluciones citadas.

El Gobierno de Kampuchea Democrática aprovecha esta oportunidad para dirigir un llamamiento a todos los países amantes de la paz y la justicia del mundo para que sigan apoyando la lucha de Kampuchea Democrática que, hoy en día, no sólo combate por la supervivencia de Kampuchea, sino que también, al detener a las autoridades de Hanoi y soviéticas en su avance expansionista en el Asia sudoriental, aporta una contribución activa a convertir a esta región en zona de paz, libertad y neutralidad.